

J. Vahl  
Sognepraest  
Feb. 16-1882.

J. VAHL,  
SOGNEPRÆST,  
KARREBÆK VED NÆSTVED.

Rec<sup>d</sup> March 20, 1882  
Per "City of New York" —

January 16<sup>th</sup> 1882

Reverend and dear sir!

I thank you very heartily for your kind letter of the 14<sup>th</sup> and the report, which I have received. It is not arrived too late, for the publication of my missionary atlas with description will take 2 or 3 years and Polynesia will be among the last maps, which shall be printed. Therefore I venture to ask you about some items, which are not to be found in the report viz the number of the communicants and of the baptized persons respectively in the Marquesas islands, Gilbert islands, Marshall islands, Cook's group, and Lagoon. It is very interesting and a great matter of praise to the Lord to see how the precious gospel is spread from the Hawaiian islands to the other islands of the South sea. I should also wish to know something about the statistics of the Danish church in the Hawaiian and neighbouring islands and its statistics, but where are such information to be found.

Being secretary of the Danish tract society, who has published 290 tracts, I can make you an offer of a grant of such tracts, if you should wish to have such, the Danish and the Norwegian languages being the most. I ask you then to give me an address in London (or New York), where the care of books can be sent.

To our dearest institutions in my village I sell old stamps; would you wish some old Hawaiian or Polynesian in your letter, you would oblige me very much.

May the Lord give you the richest blessings in this new year

Very truly yours

Vahl

Rev A. O. Forbes



PROVST J. VAHL.

N. ALSLEV D. 21 January 1884.  
(my new address)

Dear Sir!

I thank you very much for your great kindness to continue to send me the reports of the Hawaiian ec. ass. I am now preparing the 4th volume of my miss. atlas (the two first parts shall be published this year in an English edition by the religious tract society London) and have to day written the article about Hawaii. But I see that I want something to have it complete and therefore I venture to ask you some questions.

Are the statistics, annexed to the report, complete? Nothing is said about Kalaloa, H. Lima, Waialeale etc., and I think Maunaloa. What the number of members must be about 584. How many congregations pastors? Does there be congregations, which are not embodied in the ass? I think, there must be in Honolulu non christians, belonging to the congregational denomination, than 364 (First St. Ch.). How many christians (members, adherents) do belong to the congreg. denom., how many to the episcopal, how many to the romanist? The papal party says, that 1853 there were 23,500 Romanists, 25,000 heretics, 25,000 infidels, can that be true?

When were the different congregations organized, and in which year got every one of them its own pastor? I have tried to find it out from the reports of A.P.C. and the miss. board, but have not succeeded. Where was Keokea, Hakiile, how stations of the A.P.C.? Where an Houmae, Kaulaoloha, Kaaunapali, Keokea, Hahaione, Kaulaolopili, Peleluna, H. Oona, Peleluna, Paulea, Paulea, Paulea, Waialeale, Paila, Koh. Ahae, K. Koukaha, K. Hono, Kaula H. Lima, H. Waena, H. Koukaha, Oronoa, Kaula, Miki, Kaula Waena to be found, I cannot find them in any of my maps?

In which places do the romanist priests live?

When were the stations of the Hawaiian ec. ass. at Butatitani, Tapitana, Marakei, Honoiti, Sejuro, Holoventop, Ebon, Hamaid, Miki, Arno, Jaluit, Hanae, Ponahe, Maohi; Luluanu, Hanaid, Losop, Hama, Oniop, Kaitu started by that society.

How many christians are there in the Cook Islands, in the Gilbert islands, in the Marshall islands?

When started the A.P.C. the stations at Aua, Apurana, Oua, Kavaa, H.



Where are Hater, Oman, & situated?

PROVOST  
JAN 4 1798

I have ventured to come forward with no very questions, but I  
should wish very much to have my work so complete as possible  
and hope that you shall not be grieved with my demands.  
May the Lord bless your work and that of his ministers of the co.  
as in this new year.

Very truly yours

Neal

Rev. A. A. Perles